

Žiezirbos

VELYKŲ REIKSMĖ.

SENIAU IR DABAR.

PAPUOŠIMAS IR TIKRENYBĖ.

Šventės yra gražus ir naujingas. Jos suteikia progą pailsėti, pasilinksinti ir prisiminti praeities laikus. Velykos yra pavasario šventė. Jos tokios buvo toli dar prieš Kristų. Lietuviai minėjo jas puošniais apeigomis, dar nebudami krikščionimis. Dvi ir net trys dienos buvo skiriamos pagerbimui saulės, kuri grįždama iš toli, nutirpdo ledus, sniegą ir apdengia laukus žaliuymais.

Mūsų protėviai manė, jog saulė yra gyvas daiktas. Jie vadino ją močiute, maitintoja ir globėja. Daug dainų yra sutaisyta jos garbei, daug padavimų surišta su jos kelionėmis dangaus berybėje. Visi norėjo jai įtikti, išreikšti dėkingumą ir tas viskas buvo atliekama Velykų šventėse.

Siandie tie dalykai gali atrodyti keisti ir juokingi. Mes žinome kas yra saulė; mes žinome, kad ji nėra gyvas daiktas, bet milžiniškas kamuolis degančios masės. Yra apskaitliuota, jog į metus laiko ji išleidžia tiek karšcio, kad visas iki šiolai iškastas iš žemės anglis, padaugintas milijonų sykių ir sudėgintas, neduotų tiek šilumos. Mokslas atidengė daug kitokių paslapčių, kurių nežinojo mūsų protėviai.

Bet mokslo išradimai nepaaiškina nei Velykų, nei kitų švenčių dėl to, kad jos peįvairina niurų, kasdieninį gyvenimą. Paimkim tokį paprastą apsi-reiškimą, kaip mūsų sekmadiečiai, iš kur gi jie atsirado? Sekmadiečiai prigijo tik IV šimtmečiu po Kristaus. Jie buvo skirti paminėjimui Kristaus prisikėlimo. Pirmiau švėsdavo penktadienius, šeštadienius ir gal kitokias dienas. Bet vis vien šventės buvo.

Dabar pasilieka išaiškinti štai koks klausimas. Jei sekma diečiai ir kitokios šventės prigijo vien poilsui, tai del ko gi jos yra sujungtos su religinėm apeigom? Nors šioje vietoje sunku duoti pilną atsakymą, vienok viena, kita pastaba pagelbės nušviesti dalyką. Mūsų protėviai jautėsi, jog jų gyvenimą, jų likimą kontroliuoja gamta ir jos apsi-reiškimai. Jie tikėjo į geras ir piktas dvasias; į žaibą ir griaustinį; į vėją ir audras. Darbo dienų mažai buvo laiko kalbėtis su regimom ir neregimom dvasiom. Todėl toji poilsio diena, kai po liuosą nuo kitų rūpesnių, buvo skirta pagerinimui santykių su dangaus ir žemės galybėmis.

Beabejo, ne vienas yra pasakęs: "Ah, siandie turiu laiko. nueisiu į žinyčią ir nunešiu Perkunui auką, kad jis neišdraskytų mano triobesių..." Žmonės galvojo, kad jeigu jie

Velykos Testiprina Vilti Lietuvos Prisikėlime!

Kožnai Tautai Kalba
Yra Brangus Dalykas

Jinai Riša Mus Su Praeitimi

Gali kilti klausimas — kas yra lietuvių tauta? Ar mes tik dėl to esame lietuviai, kad kalbame kitiškai arba kaimynam nesuprantama kalba? Ne visur ir ne visada kalba sudaro vyriausią skirtingą tautos požymį. Tačiau lietuviams likimas lėmė išlaikyti ir tą jos tautinio savitumo ženklą. Lietuvis negalėtų būti tikras lietuvis, jei jis ne tik nemokėtų, bet ir nenorėtų vertinti savosios skirtingos kalbos.

Ji yra tautai kaip žolynui žiedas. Bet tai ne tik gražna ar papuošalas: kalba tautai yra jos narių giminystės ir paveldėto bendravimo liudininkas. Kalbos rišys susiejo šių dienų kartą su praėjusių amžių kartomis į vieną šeimyną, kurios ginčiai suteikia skausmą, bet neišardo meilės. Tik išskrikimas, to ryšio atsižadėjimas ir nenoras juo susirišti tautą suskaldo ir ją pražudo svetimų tautų naudai.

Lietuvos atgimimas buvo pagrįstas lietuvių kalba ir todėl lietuvių kalbos ir tautos sąvokos pasidarė vienareikšmės. Tas faktas apibrėžė uždavinį ir šiandieninei Lietuvos istorijai. Ji turi visada turėti prieš akis šių dienų lietuvių tautą, kai ji tiria praeitį ir kai ji tą praeitį vertina. Kitaip apibrėžtu uždaviniu daromi tyrinėjimai tegali būti tik medžiaga mūsų istorijai.

P. Klimas,

neužmirš savo dievų, tai dievai greičiau atsimins ir juos. Iš kitos pusės ir paprasta poilsio diena virsta daug iškilmingesnė, kuomet ją prijungi arba skiri dievų garbei ir jų šlovimui.

Kuomet žmonės apsi-prato ir su "sekmąja diena", tai atžymėjimui dar didesnių ir specialių įvykių buvo skiriamos ekstra dienos. Ypač nesigailėta saulutei, nes ji ištikro buvo verta. Vargšas mėnulis, kuris tik nakties laiku šviečia ir patarnauja daugiausia įsimylėjusiems, mažai tegaudavo maldų ir dėkavonių. Jam nebuvo skirta jokia šventė.

Trumpai suglaudus kas aukščiau pasakyta, galime padaryti štai kokią išvadą: Velykų šventės ir kitokios šventės buvo skirtos pirmiausia poilsui ir pasilinksminimui. Tokiomis jos pasilieka iki šių dienų. Prickabinti prie jų pagražinimai ir tikslai yra tik žibučiai ir dekoracijos.

Velykų arba Pavasario šventė nebeįrašinama saulutės, taip kaip mūsų protėviai dėl to, kad iš tokio papročio mes išaugom kaip iš žipono. Bet šventė pasiliks švente tol kol pramogos ir pasilinksminimas bus naudingi ir reikalingi žmogaus prigimčiai.



Praeitis Pasilieka Gyva Ir Dabarties Laikuose

Ugnies Garbinimas Turi
Daug Ką Bendro ir Su
Velykų ŠventėmisUgnį Nešioja Tris Kartus Apie
Triobas, Kad Jos Nesudegtų.

Did. šeštadienį šventinama ugnis ir vanduo. Senovėje naują pavasario ugnį įžiebavo trindami sausas skalas. Tada namuose budavo užgesinama ugnis ir iš naujo įžiebiamas židinys šia trynimu gautąja ugnimi. Ypač gerai veikianti ugnis bus tada, jei jai gauti priemonės buvo vogtos (plg. malčių vogimą). Bažnyčia šį trintinį ugnies paprotį smerkė dar 742 m., bet paskum ir patinė emė šventinti skiltuvu išskeltą Velykų ugnį: Prancuzijoje ugnis šventinti pradėta VIII a. vidury, Vokietijoje XI

a. Parnešę iš bažnyčios šventos ugnies, žmonės ją išlaiko židinyje net iki kitų metų, tai griausmas namų nenuša (Tve rečius). Velykų rytą ją apneša apie visus trobesius, kad iki kitų metų nesudegtų; be to, jos neskolina, nes tada ji jau pasidaro nešventa ir neturi galios (Raseiniai). Su ja verda ir Velykų margučius.

Šventintos ugnies ir vandens parnešti paprastai siunčiamas piemuo. Visi žinome, koks susigrudimas ir triukšmas kyla prie pašventinto vandens indo. Mat, kas pirmesnis pasisems, tas pirmiau apsidirbs tais metais (Igliauka); be to, bus riebūs šeiminingo gyvuliai ir pie muo visuomet pirmas išgins laukant; o kai parneša namo degančią ugnį, tai arkliai kaip ugnią degs — bus riebus ir greitai (Dukštas). Šventintu

vandeniu apšlakšto visus namų kampus ir gyvulius, geria nuo ligų, plaukasi — jau iš senovės vanduo, kaip ir ugnis, yra visokio nuvalymo simbolis.

Labai plačiai sutinkamas yra tikėjimas, kad Velykų rytą saulė tekėdama šoka: mainosi įvairiomis spalvomis, kilsta aukštyn ir vėl žemyn leidžiasi, ritinėjasi. Žmonės anksti keldavos ir eidavo žiūrėti kaip saulė iš džiaugsmo šoka. Viena moteriškė sako: "Aš patį savo akim mačiau jaunystėje, o dabar nepastebėjau — mano nuodėmingos akys jau to nemato" (Antalieptė). Taip saulė šoka tik Velykose ir Joninėse (rečiau Petrinėse).

Saulėi tekant bažnyčioje vyksta prisikėlimo apeigos. Šventoriuje muša bugnus ir šaudo — labai sena priemonė piktoms dvasioms nuvyti. Tuo metu daroma įvairių burtų. Jau minėta, kad prieš saulės tekėjimą labai gerai yra nusimaudyti ar nors rasa veidą pasitrinti. Po prisikėlimo einant apie bažnyčią, reikia sukaltėti 9 poterius į šv. Antaną ir prieš tarant "amen" dar pasakyti: "Kad nematytiau savo akim laukų lekiančių ir žeme šliaužiančių" — tada per visus metus nematysi gyvatės ir nesutiksi vilko (Antalieptė). Šį burtą pasakiusi moteris pridurė: "Taip mane mokė motina, užtat man neteko tų baisybių matyti arba sutikti". Yra daroma ir "švent vagiškių" burtų, pav., kas nori pralobti, turi eiti triskart apie bažnyčią, bet į priešingą pusę, rankoje laikyti sidabrinį rublį ir vis sakyti: "Aš turiu parmazonišką rublį" (Naujamiestis).

Anglija turi saugoti nuo Hitlerio invazijos apie 5000 mylių pakrantės.

Pusė gyventojų Perų ir Bolivijoje yra gryno kraujo indijonai.

NENUSTOKIM RUPINTIS
LIETUVOS ATEITIMILinki Naujo Pavasario
Pavergtai Lietuvai

Iškilingai švęsti Velykas su margučiais, skaniais valgiais, pasipuošimais ir nuoširdžiais sveikinimais yra labai geras paprotys. Jis pajvairina mūsų gyvenimą. Švenčių prasmė gi — prisikėlimas atitinka pavasariui, kuris daro įspudį gamtos prisikėlimo "iš numirusių". Mat, šalta, sniegu ir leda apdengta žemė, kuri rudeny numeta visus savo papuošimus: Gėles, lapus, žiedus, vaisius — pavasary vėl išnaujo puošiasi. Kurybinis gamtos darbas eina visa savo galia ir gamta pasilieka amžinai gyva.

Tačiau lapai, kurie pražydė jo pereitą pavasarį, išdavė savo vaisius, nuvyto ir mirė. Iš mirties neprisikelia. Taip pat neprisikelia ir žmonės. Visi pavasariai praėjo, o dar nei vienas miręs žmogus negrįžo į gyvųjų tarpą. Gamtos įstatymai yra pastovūs, nepakeičiami. Pavasaris irgi nėra prisikėlimas išmirties, bet naujo užgimimo.

Kurybines savo jėgas gamta vysto per savo kurinius, tame skaičiuje ir žmogų. Iš žmo

nių susidaro tautos ir per jas siekiama progreso ir tobulumo. Tačiau tam progresui reikalingos dvi sąlygos: Laisvė ir Nepriklausomybė.

Mūsų lietuvių tauta tokias prielankias sąlygas turėjo per dvidešimt metų ir ji atsiekė to, kuomi galėjo didžiuotis prieš visą pasaulį. Dabar tos prielankios sąlygos laikinai dingio. Tautos gyvenime atėjo širpulinga žiema. Tai raudonoji priepasaulė. Ji nualino, nu-nuogino ir vargais apdengė Lietuvą. Tačiau tautos kurybinės jėgos ne dingio.

Mano nuoširdžiu linkėjimu yra, kad Lietuvai kuogreičiausiai vėl ateitų pavasaris, kuris prašalintų iš jos raudonųjų rusų despotus ir kad Lietuva išnaujo atsisteigtų laisva ir nepriklausoma valstybė.

Juozas Hertmanavičius.

"Stachanoviška" Sistema

Palemono plytinė, kuri yra didžiausia Lietuvoje, skelbia, kad ji nepajėgianti atlikti fabriko darbų, nes "tam trukdo naujų dalių negavimas, kaip pav., naujų guolių, dantračių ir kt.". Tuo reikalu reikia rimtai susirupinti.

LINKSMŲ PAVASARIO
ŠVENČIŲ - VELYKŲ!

Sveikiname Visus Chicagos Lietuvius

Pavasario Šventėse ir Linkim, Kad

Jos Busų Kuolinksmiausios

Piwaronas Baking Co.

CHICAGO, ILL.

(KEPĖJAI LAIMETOJŲ DUONOS)

"The Winner"

Pripažinta Chicagos Kepėjų Kaip Geriausia

BALTA DUONA

Taip Pat Kepam Ruginę—Lietuvišką Duoną

LINKSMŲ PAVASARIO
ŠVENČIŲ - VELYKŲ!

TEISĖJAS

John. T. Zuris

Sveikinu Visus Savo Draugus ir Visą

Lietuvių Visuomenę Linkėdamas

LINKSMŲ PAVASARIO ŠVENČIŲ

Kaimo Papročiai NEW YORK'O Žinios

Ko Žmonės Neišgalvojo Pavasario Šventėms

Lietuvos Kaimo Papročiai, Kurie Užsiliko Iki Šių Dienų...

Velykų rytą šventina valgius. Jau nuo VII a. bažnyčioje buvo šventinami mėšiški valgiai, pirmoje eilėje avinėlio mėsa, vėliau jo vietą užėmė kumpis. Avinėlis — Kristaus simbolis, turį ryšio su žydu "passah". Velykų žuikis yra visai jaunas paprotys, vokiečiuose apie jį randame žinių tik nuo 1682 m., ir manoma, kad jis kilo iš avinėlio, kai pastarasis Velykų pyraguose buvo neaiškiai nulipdytas: kepėjas buvo blogas skulptorius, avinėlis išėjo panašus į žuikį, o vaikams žuikis labiau patiko, negu avinėlis. Kiaušiniai pradėti šventinti XII a. Apie kiaušinių darymą turima žinių tik nuo 1553 m. Paš mus sakoma, kad kiaušinius dažo todėl, jog Pono Dievo kunas buvo sudaužytas, žaliai mėlynai margas — (Tauragė). Kai kur manoma, kad did. penktadienį ir šeštadienį sudėti kiaušiniai ir be pašventinimo yra šventi (neaišku dar, ar lietuviuose toks tikėjimas yra). Kiaušinis liaudies sąmonėje yra magiškas gyvybinės jėgos ir vaisingumo įsikūnijimas.

Velykų rytą po pamaldų, pasiėmus "švenčiūkas", visi kuo greičiausiai sėda į vežimus ar ant arklio ir kuo greičiausiai skuba namo. Ne tik visur Lietuvoje, bet ir lenkuose, ir austruose (apie Gražą) yra tikima, kad kas pirmas parvažiuos Velykų rytą iš bažnyčios, tas pirmas tais metais apdirbs laukus. "Seniau buvo baisios lenktynės namo važiuojant... dar ir dabar pasilenktyniuoją, per kurias suardo ir vežimus, ir lieka paskiausias" (Liškiaiva).

Atsigavėjimas prasideda kiaušiniams. Šeimininkas, atsitęsęs prieš šventus paveikslus, pasako: "Mes atsigavim, tegul bėdos užsigavi" (Tvereciūs). Visi valgo po dalį vieno kiaušinio arba bent sumuša kiaušinius. Jei kelią miške paklysi, reikia atsiminti, su kuo Velykose pirmą kiaušinį mušei, ir bludas išnyks (Siaulėnai, tas pat vokiečiuose). Kiaušinių lukštus vartoja burtams, o kad sektų kiaušiniams žaisti, tai vaikai susigauna peteliškę ir įsideda kepurėn.

Atsigavėjus visi eina miegot. Tądien niekur nevaikšto į svečius ir, žinoma, nieko nedirba, tai didžiausia visų metų šventė: dargi galvos nešukuoja, aslos nešluoja (kitai per metus busią tušti aruodai, — Valkininkas). Tačiau jei nori burtą padaryti, tai reikia anksti Velykų rytą, dar visiems tebe miegant, nuogai išsirengus išlauoti pirkį ir išpilti šiukšles į svetimą sąslavyną, tada nebus blusių, jos nueis pas kaimyną (Alyfūs, tas pats vokiečiuose).

Antrą Velykų dieną yra linksmybės ir pramogų diena. Ypač pažymėtas paprotys — tai jaunimo supimasis supuoklėse. Be pramogos šis paprotys turi dar kitą prasmę: kad linai geriau derėtų — kas anksčiau užsimes, tai to linai augs didesni. Ypač šis paprotys yra

gyvas rytų Lietuvoje: apie Adučiškį, Tverecių, Dieveniškį. Turime savotiškų velykų supuoklinių dainų; jas dainuoja tik mergaitės, stovėdamos supuoklėse. Tokias dainas tik supuoklėse tedainuoja. Prie jų rinkdavosi visas kaimas, bet daugiausia jaunimas. "Kad nebus supuoklių, tai kur tada susirinksi?!" Štai viena tokia supuoklinė daina:

Supkit, meskit (2 k.)
Mane jauna,
Aukščiau, aukščiau (2)
Už medelius.
Dručiau, dručiau (2)
Už ažuolą.
Ažuolo lapai (2)
Nubyrėjo,
Per upelį (2 k.)
Nutekėjo.
Upelė teka (2)
Lakštelius neša,
Mano bernelis (2 k.)
Žirgą balnoja,
Žirgą balnoja (2 k.)
Ir kamojoja.
Žirgą balnoja
Ir kamojo,
Vainon išjoja.

Dzukuose nuo senų laikų yra toks paprotys: pirmos Velykų dienos naktį vaikščioja "lalauninkai". Jie sveikina kaimynus ir renka dovanas. Jų programa susideda iš įdomaus dialogo, oracijos, giesmių ir dainų. Aiškiai galima išskirti dvi apeigos dalis: daugiau religinę ir grynai pasaulietišką. Prie pastarosios tenka skirti dainas, vadinamas "lalinkomis", su būdingais refrenais: "Rutele, ruta žalioji", "Vynelis, vynas žaliasai", "Vynelis, vynu žaliasai" ir pan. Štai vienos tokios lalinkos pradžia:

Skrido, skrido du pilki karveliai,
Rutele, ruta žalioji (Refrenas).
Nešė, nešė ažuolo sėkleles.
Benešant, beskrendant sėklelės iškrito.

Vai ir užaugo du ažuolėliai,
Ant tų ažuolėlių aukso rasa krito.
— Išeik, mergele, ant didžio dvarėlio,
Tai ir patieksi margą abruselį,
Tai ir surinksi aukselio rasele,
Tai ir nusiprausi sau skaisių veidelį.
Tave pamylėjo iš dvaro ponas ir tt.

Tam tikras oracijas sako ir vaikai einą kiaušiniaut per kaimą. Duoti Velykose kiaušinius dovanomis savo gerbiamiems ir mylimiems asmenims, yra labai paplitęs paprotys, randamas ne tik pas mus, bet ir kituose kraštuose.

Seniausis švėsdavo ir trečią, net ir ketvirtą dieną, kurią vadindavo "ledų diena" — jei nešvėsi, tai ledai išmuš javus. Taip atrodo, trumpai apžvelgus, velykinių papročių kilmę ir prasmę. Daugelis jų yra bendri visai Europai, ypač katalikų kraštams, ir daugelio jų šaknys siekia senus prieškrikščioniškus laikus.

Komisari Dygsta Vienas Po Kito.

Iš "Tiesos" sužinome, kad bolševikai projektuoja da vieną žygį "kova su biurokratizmu". Butent, netrukus bus įsteigtas specialinis komisariatų sovchozams tvarkyti. Kaip žinoma, šiomis dienomis iš žemės ukio komisariato jau buvo išskirtas komisariatas miškų reikalams. Tokiu būdu iš vieno pasidarė trys komisariatai.

Iš Lietuvių Spaudos Klubo Veiklos

Susivienijimo Lietuvių Amerikoje Centro raštinėje, kovo 27 d. buvo L. S. K. šeštasis metinis susirinkimas. Išklaušius valdybos raportą, buvo valdybos rinkimai, einantiems metams. Pirmininku išrinktas p. A. S. Trečiokas, pagalbininku p. P. Jurgeliutė, sekretorium p. V. F. Jankauskas, pagalbininku, p. P. Bajoras, išdininku, kun. A. Milukas, knyglininku, p. A. B. Strimaitis. Informacijų komisijon p. M. Kižiūtė, pramogų p. E. Trečiokienė, politinės ekonomijos p. O. Valaitienė, p. V. Budrikas, p. V. Ambrozevičius. Literatūros, p. P. Bukšnaitis, p. M. L. Vasil, A. B. Strimaitis.

Išnešta rezoliucija SLA. Pildomai Tarybai padėka už suteiktą vietos klubo susirinkimams. Paaukota "Vienybės" naujos mašinos fondui \$5.00 iš do. Nariai sumokėjo savo metines duokles. Balandžio 20 d. š. m. SLA. Penktas apskritis šaukia lietuvių didžiojo New Yorko, Brooklyno ir New Jersey valstijos draugijų konferenciją, nuo klubo pasiuntiniu išrinktas p. V. F. Jankauskas. Kun. A. Milukas pasižadėjo klubui patiekti paskaitą gegužės mėnesio susirinkime "Chicagos Lietuvių Kultūrinė

ir Socialė veikla". Kun. A. Milukui sukanka 70 metų amžiaus, birželio 13 d. tatau klubas nori atžymėti mūsų nenuilstančio darbuotojo sukaktį. Tikimasi, kad visi nariai tuomi bus susidomėję. Šio Spaudos Klubo sumanytoju yra kun. Milukas, minint 40 metų viešojo darbo jų korespondento, jo namuose, šis klubas buvo įkurtas 1935 m.

Klubas nutarė užsiprenumeruoti kun. Miluko veikalus

už nužemintą kainą \$25.00. Išreikšta padėkos klubo valdybai, kuri tarnavo jai per keletą metų, o ypatingai klubo pirmininkui Dr. M. J. Vinikui, kuris per visą laiką gražiai vedė klubo tvarką.

— A. B. Strimaitis.

Panaikina Dotnavos Akademiją.

"Tiesa" praneša, kad artimiausių laikų busianti perorganizuota žinomoji Dotnavos Žemės Ukio Akademija. Girėdi Akademijs "neatitiko" socialinio vaizdės reikalavimų". Akademijs tvarkymas bus nukopijuotas nuo maskoliškųjų žemės ukio mokymų.

Už Seną Rašomą Mašinėlę Reikalaujama 4,000 Rublių

Kiek dabar okupuotoje Lietuvoje kainuoja rašomoji mašinėlė, patiriame iš skelbimo išspausdinto "Tarybų Lietu-

voje". Už vartotą "Adler" firmos mašinėlę reikalaujama net 4,000 rublių. Savo laiku tokia mašinėlė Lietuvoje kainavo 400 litų.

Tokia Tai "Literatura"

Subolševikintosios Lietuvos valstybinė knygų leidykla išleido J. Stalino knygpalaike, susidedančių iš 15 puslapių. Ji vadinasi "Trys raudonosios armijos ypatybės". 15 puslapių brošiūrėlė kainuoja 15 kapekų.

LINKSMŲ PAVASARIO ŠVENČIŲ - VELYKŲ!

Šių pavasario švenčių proga sveikinu visus savo Pacientus, Draugus ir Visus lietuvius

DR. M. ZILVITIS

3241 S. Halsted Street

CHICAGO, ILL.

LINKSMŲ VELYKŲ ŠVENČIŲ

SVEIKINAME SAVO DRAUGUS IR KOSTUMMERIUS PAVASARIO ŠVENTESE — VELYKOSE

S. K. GRĮŠIUS

3500 North Clark Street

Chicago, Ill.

Tel. Graceland 3928

LINKSMŲ PAVASARIO ŠVENČIŲ - VELYKŲ!



Visiems Chicagos Lietuviams Mes Linkime Kuolinksmiausių Velykų Švenčių

NARIAI CHICAGOS IR CICEROS LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ ASSOCIACIJOS.

LACHAWICZ IR SUNUS

2314 West 23rd Place Phone CANAL 2515
SKYRIUS: 42-44 E. 108th St. Phone Pullman 1270

J. LULEVIČIUS

4348 So. California Ave. Phone Lafayette 3572

A. M. PHILLIPS

3307 So. Lituania Avenue Phone Yards 4908

ALBERT V. PETKUS

4704 So. Western Ave. Phone Lafayette 8024

S. P. MAŽEIKA

3319 So. Lituania Ave. Phone Yards 1138

A. PETKUS

6812 So. Western Ave. Phone Grovehill 0142
1410 So. 49th Ct., Cicero, Ill. Phone Cicero 2109

P. J. RIDIKAS

3354 So. Halsted Street Phone 710 West 18th Street
VISI TELEFONAI YARDS 1419

LINKSMŲ PAVASARIO ŠVENČIŲ - VELYKŲ!

SVEIKINAME SAVO DRAUGUS IR KOSTUMMERIUS PAVASARIO ŠVENTESE — VELYKOSE

JOHN PARKER

Saldainių Dylėris

4513 South Wood Street

Chicago, Ill.

LINKSMŲ VELYKŲ ŠVENČIŲ

SVEIKINAME SAVO DRAUGUS IR KOSTUMMERIUS PAVASARIO ŠVENTESE — VELYKOSE

W. J. STANKUNAS

Fotografas

3315 So. Halsted St.

Chicago, Illinois

LINKSMŲ PAVASARIO ŠVENČIŲ - VELYKŲ!

SVEIKINAME SAVO DRAUGUS IR KOSTUMMERIUS PAVASARIO ŠVENTESE — VELYKOSE

VICTOR BAGDONAS

(BRIDGEPORTO MUVERIS)

3212 S. Halsted St.

Tel. Victory 0066

CHICAGO, ILL.

LINKSMŲ VELYKŲ ŠVENČIŲ

SVEIKINAME SAVO DRAUGUS IR KOSTUMMERIUS PAVASARIO ŠVENTESE — VELYKOSE

PEOPLES PRINTING CO.

J. K. VALINSKAS ir SUNUS, Sav.

Telefonas YARDS 7474

CHICAGO, ILL.

LINKSMŲ PAVASARIO ŠVENČIŲ - VELYKŲ!

SVEIKINAME SAVO DRAUGUS IR KOSTUMMERIUS PAVASARIO ŠVENTESE — VELYKOSE

DAVIS SQUARE TAVERN

IR

PAULINA RUSSIAN-TURKISH BATHS

ANTANAS F. CZESNĀ, Sav.

Corner So. Paulina and West 45th Street

Margučių Puošymai Pas Lietuvius ir Kitas Tautas

Visokie Burtai Surišti Su Paprastu Kiaušiniu

Vieni Gydė Ligas; Kiti
Jeskojo Laimės

Senovės žmonės kiaušinį lai-
kė priemone išgelbėti iš įvai-
rių ligų ir blogybių. Senovėje
tikėta, kad ligos yra ne žmo-
gaus organizmo sutrukimas,
bet žmogaus dvasia, kad ją ap-
sėda piktoji dvasia. Tikėta,
kad kiaušinis yra gyvybė, ku-
ris suima visus blogumus į sa-
ve.

Senovės romėnų burtininkė,
kalbėdama burtų žodžius, a-
pie ligonį sukdamo kiaušinį.
Paskui jau tokį kiaušinį, su
suimtomis blogybėmis padėda
vo kur kryžkelėj, kur dukda-
vo piktoji dvasia. Jeigu kas to-
kį kiaušinį užmintų, tas pasi-
darytų to kiaušinio auka —
piktoji dvasia persimestų į ne-
laimingąjį.

Dabartinės apeigos daug
kur turi panašumo su senovi-
nėmis apeigomis. Daug prietai-
rų užtinkame nekulturinguose
kraštuose. Indijoj, Indo-Kini-
joj ir Indoazijoj.

Indijoj, Assade, burtininkas
prieš pramušdamas kiaušinį,
kalba į jį: aš, prastas ir tam-
sus žmogus, nieko nežinau ir
nesugebu, tu gi kiaušinėli, gal
draugauti su dvasiomis ir tar-
pininkauti tarp jų ir žmonių.
Pasakyk man kas tai ar tą pa-

darė? (Čia klausama, norint
ką išpranašauti).

Dar kitur burtininkas pra-
šo dovanoti skriaudą, kurią
kiaušiniui padaro permušda-
mas lukštą. Po to meta į tam
tikrą lentą ir iš ištryškusio
kiaušinio pranašauja. Aišku,
kad kiaušinis, kurio atspraša-
ma už nusikaltimą, laikomas
dievybe. Kiaušinis laikomas
galinčiu pereimti ligas ir nu-
sikaltimus.



Kiaušinis daug kur vartoja-
mas liaudies medicinoj. Jis
laikomas butinu laidotuvių ape-
igose ir apskritai ten, kur
gresia pavojus nuo dvasių pa-
saulio. Mažiausių įsitikinimų
žmogui "suputus" pagelbėti
gali tik "daktarka", vedžioda
ją ligonio kūną kiaušiniu.

Po to burtininkė 3 kartus
spiauna ir numeta kiaušinį šu-
niui.
Tą pat žino ir baltgudžiai,
tik "daktarka" kiaušinį ritinė-
pininkauti tarp jų ir žmonių.
ja po žmogaus ligonio kūną ir
mano, kad liga pereina į kiau-

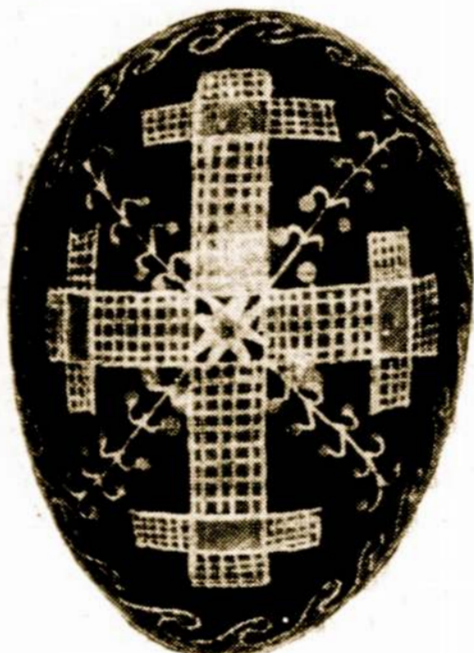
šinį. Paskui tą kiaušinį nuneša
ir numeta ant kryžkelio. Todėl
pavasarij, sergant drugiu, kai-
muose galima rasti kryžkelėse
primėtytų kiaušinių.

Paprotys kiaušiniu vadžioti
po ligonio kūną, buvo prakti-
kuojamas ir prieškarinėj Ru-
sijoj.

Tai liudija net ir caro dvarą
patekusi byla. Kiaušinin, kurį
burtininkė raichojo po ligonio
kūną, perėjo velnias ir pilna
baimė ir dėkingumo ligonė a-
tidavė savo išgelbėtojai visus
pinigus. Panašių papročių ran-
dame ir kitose slavų tautose.

Vokietijoj ligonį ištrina sau
su kiaušiniu, o kiaušinį išneša
ant kelio. Kas jį palies, tam
pereis liga. Vokiečiai, kad iš-
gydytų vandens ligą, kiaušinį
verda ligonio šlapume ir pra-
durę kiaušte nedidelę skylutę,
padeda skruzdėlynan. Taip
pat tikina, kad raudonai da-
žytas kiaušinis gelbsti nuo
drugio.

Prancuzijoj kiaušinis, padė-
tas Did. Penktadienio, negen-
dās ir saugās nuo drugio. To-
kie kiaušiniai laikomi Vely-
koms. Per Velykas suvalgomi
žali, kad visam laikui apsau-
gotų nuo ligų.



Kaukaze tenkšėiai totoriai,
kai liga esti nepagydoma, po
ligonio galva deda česnaką, an
glį, saują miežių ir indą su
vandeniu; kitą dieną tuos dai-
ktus nuima ir deda ant nusi-
žudėlio kapo. Čia atneštuojų
vandeniu prausia ligonį, indą
sudaužo akmenim, o visą kitą
užkasa į žemę ir liga turi pra-
nykti. Iš šiuo atveju atsitinka,
kaip ir gydant kiaušiniu.

Graikijoj ir Jugoslavijoj per
Velykas mirusiojo šeima vyks-
ta ant kapo ir sveikina jį: —
"Kristus prisikėlė". Tada rita
nuo kalno kiaušinį ir užkasa
jį. Kroatijoj iki šiol gyvas pa-
protys dėti ant naujai supiltų
kapų kiaušinius. Kiekvienam,
Didžiojo savaitėj mirstan-
čiam, duodamas į rankas rau-
donai dažytas kiaušinis, kuris
vadinamas raudonikiu. Grai-
kų ir romėnų kapuose lygiai
randama padėtų kiaušinių ar-
ba jų modelių.

Ir lietuviuose yra daug pa-
pročių susijusių su kiaušiniais.
Pavyzdžiui: kiaušiniai nulupa-
mi ir jų kevalai supiliami ant
aukšto, kad geriau sektųsi viš-
čiukas auginti. — S. H.

Nauji Tikrintojai

"Laisvajai" Lietuvos val-
džiai atimta net teisė patik-
rinti ir kleimuoti svarstyklės,
matas ir saikus. Šią funkciją
perėmė Maskolija, atsijusdama
į okupuojąją Lietuvą savo įga-
liotinį. Šis įgaliojimas nun skel-
bia, kad reikia patikrinti visus
matus, saikus ir svarstyklės.
Kas to nepadarysias, busias
atiduotas teismui.

Prisikėlimas

Varpai sudundo, sudrebėjo!
Prisikėlimą jų garsai
Galingi skelbia mums liuosai!
Toli jie plaukia sparnais vėjo
Per kaimus, per melsvus miš-
kus

Ir laimina lankas, laukus...
Varpai sudundo, sudrebėjo!

Gamta iš miego prisikėlė!
Ziemos sutirpo jau ledai,
Upeliai ritasi linksmai,
Pragydo verversėliai mieli,
Zaliuoti pradeda lanka —
Spėka saulutės nemenka...
Gamta iš miego prisikėlė!

Varpai plačiai prisikėlimą
Mums skelbia meilės ir tiesos!
Bet... silpnas kenčia nuolatos,
O tvirtas tveria prispaudim...
Bet nenustokime vilties,
Nes skelbia nun žmonėm išties
Varpai plačiai prisikėlimą

— J. Mikuckis.

KAI VIENI KITIEMS GELBTI

Skrūzdė, radusi ant kelio
grūdą, mėginą jį į skruzdėly-
ną nuvilkti. Bet viena negalė-
jo įveikti. Taigi nubėgo namo
ir pasikvietė daugiau draugų
pagelbon. Ko neįveikė viena,
tai lengvai atliko su draugė-

Išėjo I. Šeinaus Knyga 'Raudonas Tvanas Kyla'

Veikalas Išleistas Švedų Kal-
boj; Bus Išverstas į Vokiečių
Ir Anglų Kalbas

Gauta žinių, kad žinomas
lietuvių rašytojas Ignas Jur-
kunas-Šeinius, išstrukes iš bol-
ševikų okupuotosios Lietuvos
ir dabar gyvena Stockholme,
Švedijoje, parašė švedų kalba
knygą "Raudonasis tvanas ky-
la". Veikalas vaizduoja Lietu-
vos gyvenimą nuo 1939 m.
spalio 20 d., kada Lietuvos
kariuomenė įžengė į Vilnių,
iki 1940 m. rugpjūčio 11 d., t.
y. bolševikų visiškai įgalėji-
mo okupuotoje Lietuvoje.

Veikalas vaizduoja tą Lie-
tuvai leiamą laikotarpį dra-
matiniais vaizdais, trumpais
pasikalbėjimais su miestiečiais,
ukininkais, darbininkais, bu-
vusiais ir dabartiniais komu-
nistine valdžios nariais. Ap-
rašymas paliustruojamas fak-
tais ir skaičiais, bet tiek ir tuo

mis. Jos bematant nuvilko
grūdą į skruzdėlyną.

Panašiai yra ir žmonių gy-
venime. Kas vienam sunku at-
likti, tą lengvai padaro keli,
ar keliolika susidėję į kruvą.

budu, kad nekludo bendram
dramatiniam vaizdai, o tik jį
papildo.

Veikalas pirmoj eilėje tai-
komas užsieniui. Nepažįstan-
čiam Lietuvos, duodama tinka-
momis progomis trumpų isto-
rinų ir kitokių žinių. Veikalą
išleido knygų leidykla Albert
Bonnier, Stockholm. Jo sve-
diškas vardas "Den Roda Flo-
den Stiger" (Raudonasis tva-
nis kyla).

Knygos pabaigoje atskiru

priedu duota Lietuvos ilustra-
cijų, Vilniaus, Kauno, kaimo
gyventojų ir bendrai Lietuvos
pažangos vaizdų.

Šis I. Jurkuno-Šeinaus įdo-
mus veikalas busias išleistas
taip pat anglų ir vokiečių kal-
bomis.

Prancuzai atrodo dabar y-
ra aukštesni žmonės. Priežas-
tis — jie dėvi medinius klum-
pius su storais puspadžiais ir



Lai šios Pavasario šven-
tės — Velykos atneša vi-
siems linksmybę. O atgi-
jusi gamta lai atgaivina
norą ir pasiryžimą dar-
buotis ne vien sau, bet
ir savo tautai ir tėvynei.
Tai toki mano linkėjimai
draugams ir visiems
lietuviams.

PETRAS VAISVILA, Prezidentas

MID-WEST ARMATURE SERVICE

813 West 35th Street

Tel. YARds 6776

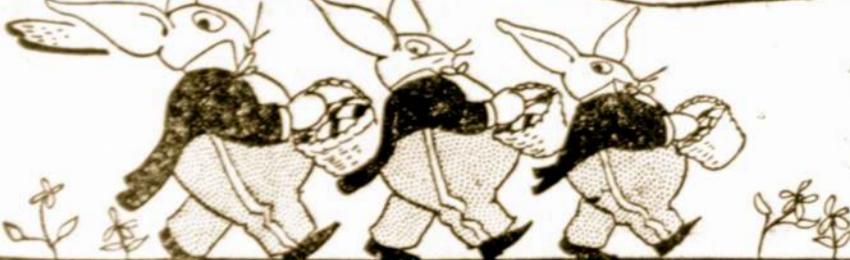
LINKSMŲ PAVASARIO ŠVENČIŲ - VELYKŲ!



VELYKŲ SVENTĖSE SVEIKINAM VISUS
BUVUSIUS, ESANČIUS IR BUSIMUS
NARIUS — RĖMĖJUS

TEGUL ŠIOS SVENTĖS ATNEŠA KIEKVIENAM
DAUG SMAGUMO IR DZIAUGSMO

EASTER 1941



BEST WISHES

Mutual Federal

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

of Chicago

2202 W. Cermak Rd. Chicago, Ill.

Phone Canal 8887 — BEN. J. KAZANAUSKAS, Rašt.

CHICAGO, ILL.

LINKSMŲ VELYKŲ ŠVENČIŲ

Linksmų Velykų

Linkiu Visiems

Lietuviams!



B. J. KAZANAUSKAS, Sec.

MUTUAL FEDERAL SAVINGS & LOAN
ASSOCIATION of CHICAGO

2202 W. Cermak Rd. Chicago, Ill.

Phone CANal 8887

LINKSMŲ VELYKŲ ŠVENČIŲ

Šių pavasario švenčių proga sveikinu visus savo
Pacientus, Draugus ir Visus lietuvius

DR. S. BIEŽIS

2201 West Cermak Road

Chicago, Ill.

LINKSMŲ VELYKŲ ŠVENČIŲ

Linksmų Pavasario švenčių Visiems Mano
Pacientams, Draugams ir Visiems Geros
Valios Lietuviams.

P. POŠKA

Aptiekorius

3101 So. Morgan St.

Chicago, Ill.

LINKSMŲ VELYKŲ ŠVENČIŲ

Šių Velykų švenčių Proga Sveikinu Visus Savo
Kostumerius, Draugus ir Visus Lietuvius

ARCHER MEAT MARKET

JOHN WAIDZUNAS, Sāv.

4214 Archer Avenue

Phone Lafayette 4247

CHICAGO, ILL.

LINKSMŲ VELYKŲ ŠVENČIŲ

WEST SIDE VIEŠBUTIS

SAVININKAS

Walter Neffas

KAMBARIAI RENDON —
DIENAI AR SAVAITEI

Salė Rendon dėl Visų Paren-
gimų: Veselėms, šokiams ir
Virtuvė ir Sidabriniai Indai
Dykai.

2435 So. Leavitt St.

Chicago, Ill.

LINKSMŲ PAVASARIO ŠVENČIŲ - VELYKŲ!

SVEIKINAME SAVO DRAUGUS IR KOSTUMMERIUS
PAVASARIO ŠVENTĖSE — VELYKOSE

BRIDGEPORT CLOTHING CO.

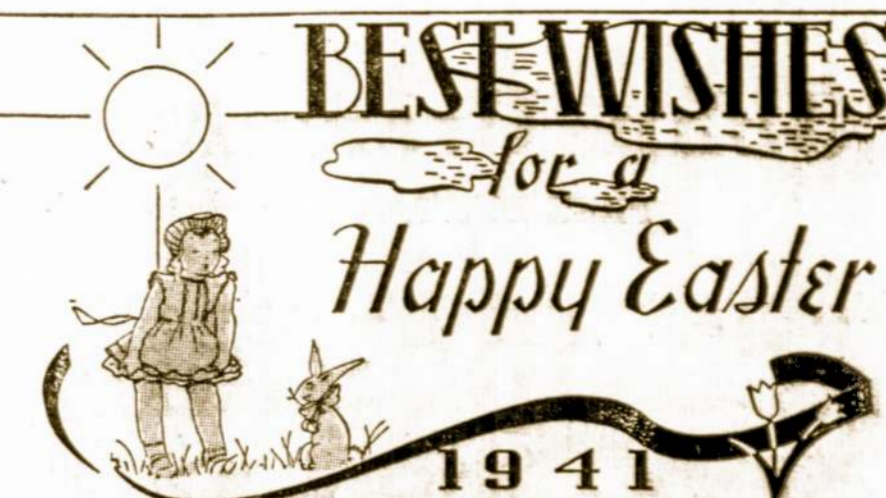
J. PETRAUSKAS, Sav.

3310 South Halsted Street

CHICAGO, ILL.

LINKSMŲ PAVASARIO ŠVENČIŲ - VELYKŲ!

Veliname Kostumeriams ir Draugams



Aleksa Bakery

3339 S. Morgan St.

Chicago, Ill.

Telephone YARds 7258

Geriausios Lietuviškos Plikytos ir Rupios
DUONOS KEPYKLA

Margumynai

Sventės Pas Senovės Graikus

Senovės graikai minėjo Velykų Sventės kaip progą aplankyti savo didžiąją šventovę — Akropolį, kuris budavo išpuošiamas gelėmis ir vainikais. Po religinių ceremonijų įvykdavo dideli pasilinksminimai, Romėnai šias sventes skirdavo Florai, gėlių deivei.

Kada Pradėjo Švęsti Velykas?

Tiktai pabaigoj ketvirto šimtmečio Velykos pradėtos minėti Kristaus pasekėjų tarpe. Iki to laiko jos buvo skaitomos "pagoniškomis" ir bažnyčia jas buvo prakeikusi. Nei Naujame Testamente, nei Bažnyčios Tėvų raštuose, Velykos nėra minimos.

Visos Dienos Yra Šventė

Vienas ankstyvesnių teologinių rašytojų Sv. Chrysostomas pareiškė, jog: "Visos dienos krikščionims yra šventė, todėl nėra reikalo jas išskirti". Anot jo ir patį Kristų nesilaukė jokių švenčių. Taip pat ir Apaštalai neturėjo tikslo skirti švenčių, bet stengėsi skelbti gerą gyvenimą ir šventumą.

Bet negalima tvirtinti, kad pirmieji krikščionys visai neturėjo švenčių. Vieni jų minėjo žydiškas, kiti pagoniškas, tretieji net savo išgalvojo. Tik vėliau bažnyčia sutvarkė ir prijungė šventes prie naujos religijos.

Dideli Ginčial Apie Tai Kada Reikia "Celebruoti".

Antrame šimtetyje tarp Mažosios Azijos krikščionių, kurie sekė apaštala Joną bei Pilypą ir Vakarų Europos krikščionių, kurių autoriu buvo apaštalas Petras ir Povilas, kilo dideli ginčial apie Velykų minėjimą. Pirmieji šventę su žydais, antrieji, tai yra Vakarų Europos, buvo pasirinkę skirtingą datą.

Kivirčiai buvo gana smarkus ir nei viena pusė nenorėjo nusileisti. 197 metais Romos vyskupas Viktoras ekskomunikavo rytiečius, kaip piktos dvasios apsestus ir grasino pasiuntimu į pragarą, jeigu tie nepakeis savo nusistatymo. Tik tai 325 metais Nicejos bažnytiniam suvažiavime imperatorių Konstantinas privertė abi puses susitaikinti ir priimti vieną Velykų datą.

Apie Saulės Mitą Arba Padavimą

Vienas krikščionių misionierius, Jeronimas Pragietis atvykęs į Lietuvą, pamatė šventovėje stovinti didelį geležinį kujį, kuriam žmonės atiduodavo pagarbą, ypač pavasario šventėse. Jis pradėjo teirautis dėl ko taip yra. Tuomet jam vienas senukas išpasakojo.

Girdi, saulė daug mėnesių buvo prasišalinusi, nes kokios ten tamsybės pajėgos uždarė ją tvirtoj pily. Bet atsirado jaunas galiunas, kuris su tuo

Prez. Smetona Atvyks į Pittsburghą Bal. 28

TĄ PACIĄ DIENĄ JAM RUOSIAMAS PAGERBTUVIŲ BANKIETAS

Bankieto Kimisiją Sudaro Vientinių Draugijų Atstovai, Puotai Ivyks Shenley Viešbuty

Pittsburgho Lietuvių Vaizbos Butas savo susirinkime paskyrė komisiją su p. K. Pike-liu priešaky, kad pakviestų Lietuvos prezidentą A. Smetoną į Pittsburghą. Ir štai balandžio 2 dieną gauta maloni žinia, kad Pittsburghe jis bus balandžio 28 dieną. Tuojau greitomis buvo suauktas Vaizbos Buto ir Pittsburgho Draugijų komitetas Lietuvai Remti susirinkimas sudarymui priimtųjų komiteto. Į jį įėjo: pirmininkas K. Pikelis, pagelbininkas — P. Dargis, sekretorių J. Virbickas, išdinininku P. Pivarunas. Į komisijas įėjo: J. Grebliunas, J. B. Tumavičė, J. Mileris, V. Stravinskas, J. Petraitis, J. Giedris.

Bankietas įvyks pirmadienį balandžio 28 dieną, 8 val. vakare, Shenley viešbuty, kuris yra gražiausias visam Pittsburghe. Netoli nuo jo yra ir Lietuvių Kambarys Pittsburgho universitete. Taigi Pittsburgho ir apylinkės lietuviai prašomi dalyvauti šiame bankiete ir tikėtus užsisakykite iš kalno. Tikietas \$3.00 ypatai.

— J. Virbickas.

Tik Valkatos Rašos ir Komunistų Partiją

Lietuvos žmonių nusistatymas prieš bolševikus yra dar griežtesnis negu pirmiau. Į bolševikų partiją stoji tik prasi-gėrę valkatos ir norintieji pasipelninti.

geležiniu kaju išvertė duris ir paliuosavo saulutę iš nelaisvės. Tą kujį atnešęs galiunas ir padėjęs prie šventovės. — K. K.

Kanados Lietuvių Balsas

Kanados Lietuvių Pažiūros į Karą.

Anglijos Laimėjimas Atneštų Lietuvai Nepriklausomybę.

Toronto, Kanadoj, išeinąs žurnalas "Nepriklausoma Lietuva" apie dabartinį karą rašo sekančiai:

"Po paskelbimo karo Vokietijai Kanadoje tapo dalinai suvaržymas ateiviams. Labiausia tiems, kurių šalys kariauja prieš Angliją. Paskutiniu laiku skaičius dar padidėjo, kuomet daugiau valstybių prisidėjo prie Berlyno-Romos ašies.

Mes, Kanados lietuviai čionai skaitomi kaip neutralus, nors mūsų šalis taipgi yra pavergta, bet jau kitokio diktatoriaus — Stalino, kuris nors ir remia Berlyno-Romos ašį visais galimais budais, bet oficialiai karo nėra Anglijai paskelbęs. Todėl, Kanados valdžia į lietuvius ateivius žiuri kaip į ramius žmones, trokštančius kad Anglija karą laimėtų. Tik dėja, tokį gerą lietuvų Kanadoje suteršia keletas svetimos valstybės agentų, kurie pasidavę dirba Rusijos naudai. Po susibiūliavimo Stalino su Hitleriu, lietuviai komunistai visomis keturiomis dirba, kad Hitleris karą laimėtų sumušdamas Angliją.

Kokios pasekmės būtų, jeigu Hitleris karą laimėtų, tai baisų ir vaizduotis. Užtenka prisiminti, kokiose sąlygose Vokietijos liaudis gyvena po Hitlerio "malone", arba Rusijos proletariatas po Stalino "malone". Ir panašiai visose diktatorinėse šalyse su liaudimi elgiamasi taip. Lietuviams turi but žinoma, Hitlerio laimėjimu šio karo Lietuva amžinai būtų palaidota ir nebūtų vilties kada nors ją atgauti. Kas kita yra, jeigu Anglija

laimėtų. Jau nekalbant apie tai kokią mes turime laisvę net karo metu. Žinoma, tikimės tokios ir po karo. Pragyvenimą turime pakenčiamą, kaip kurie ir visai gerą. Palyginimui galima paimti nors ir šį pavyzdį: Kanados darbininkas netekęs darbo ir gaudamas iš valdžios pašalpą, daug geriau gyvena negu diktatorių valdomose šalyse vidutiniai uždirbęs darbininkas.

Komunistai, žinoma, sakys, kad mes norime ginti kapitalistinę santvarką Kanadoje. Nieko panašaus. Mes norime skaitytojui priminti, kad naudojantis demokratinėmis teisėmis ir balsavimo keliu galima pasiekti valstybės geresnio susitvarkymo, ko negali atsiekti diktatoriškose šalyse eilinis pilietis.

Vieno svarbiausio fakto lietuviai neturėtų užmiršti, tai to, kad tik Anglijai karą laimėjus vienintelė viltis atgauti Lietuvos nepriklausomybę. Todėl, kiekvieno iš mūsų yra būtina pareiga visur ir visuom stovėti už laimėjimą karo Anglijos naudai."

Tokie "Mokslai" Dabar Platinami Lietuvoj

Skelbiama, kad ir Vilniaus valdininkams esąs steigiamas sekmadieninis "marksistinis - leninistinis universitetas", tarnaujantis Stalinui garbinti. Toks "universitetas" veikia jau Kau-ne, į kurį vau verčiami įstai-gų valdininkai. Šiame agitacijos biure paskaitos skaitomos beveik išimtinai maskoliškai, o "lektoriams" atgrusti patentuoti maskolių agitatoriai. Štai paskelbtas paskutinio sekmadienio paskaitų planas. Tik vieną paskaitą skaito kažkoks Plioplys lietuviškai, o visą likusias keturias maskoliškai tokie "lektorai": Zele-

nov, Kursanov, Svistunov ir Laptuchov. Dabar, kaip matome, ir Vilniaus valdininkai bus verčiami klausytis įvairių Svistunovų ir Laptuchovų agitacijos.

Bitės Afrikos kolonijoj Kongo sulipdo iš molio kelių pėdų aukščio namuką, kuris išdžiūsta nuo saulės ir tampa kietu kaip akmuo.

Pavasari Pajuto

Skaisčiai šviečia jau saulutė... Zydi krumuose žibutė, Grįžta paukščiai iš kelionės, Sprogsta medžiai, dygsta žolės.

Varnos krankia, pempės klykia, Zvirbliai čirškia, antys klykia. Mat, pavasarį pajuto Ir visi, visi sukruto.

LINKSMŲ PAVASARIO ŠVENČIŲ - VELYKŲ!

SVEIKINAME SAVO DRAUGUS IR KOSTUMMERIUS PAVASARIO ŠVENTESE — VELYKOSE

BALTIC STREAMLINE BAR

T. ALEKSYNAS, Sav. S. ZUJUS, Gaspadorius
3107½ So. Halsted Street Chicago, Illinois

LINKSMŲ VELYKŲ ŠVENČIŲ

Sveikinu Visus Savo Draugus, Pažįstamus ir Visus Lietuvius Velykų Švenčių Proga.

SIMON M. SKUDAS
LAIDOTUVIŲ DIREKTORIUS

718 W. 18th Street Chicago, Ill.
Phone MONroe 3377

LINKSMŲ PAVASARIO ŠVENČIŲ - VELYKŲ!

SVEIKINAME SAVO DRAUGUS IR KOSTUMMERIUS PAVASARIO ŠVENTESE — VELYKOSE

AUDITORIUM TAVERN

J. RACIUNAS, Sav.

3135-37 So. Halsted St. Chicago, Ill.

LINKSMŲ PAVASARIO ŠVENČIŲ - VELYKŲ!



SVEIKINAME SAVO DRAUGUS IR KOSTUMMERIUS PAVASARIO ŠVENTESE — VELYKOSE

MILDA AUTO SALES

DOMININKAS KURAITIS, Sav.

907 W. 35th St. Chicago, Ill.
CHICAGO, ILL.

LINKSMŲ PAVASARIO ŠVENČIŲ - VELYKŲ!

SVEIKINAME SAVO DRAUGUS IR KOSTUMMERIUS PAVASARIO ŠVENTESE — VELYKOSE

J. P. TAVERN

JOHN POCIUS, Sav.

3313 So. Halsted St. Chicago, Ill.

LINKSMŲ PAVASARIO ŠVENČIŲ - VELYKŲ!



SIRDINGAI SVEIKINAME VELYKŲ ŠVENTESE VISUS MUSŲ ESAMUS IR BUSIMUS DEPOZITORIUS IR DRAUGUS. MUSŲ TROŠKIMAS YRA — PATARNAUTI VISIEMS CHICAGOS LIETUVIAMS JŲ BIZNIO REIKALUOSE

John Brenza
PREZIDENTAS

Metropolitan
State Bank

Cermak Road and Leavitt Street
CHICAGO, ILLINOIS

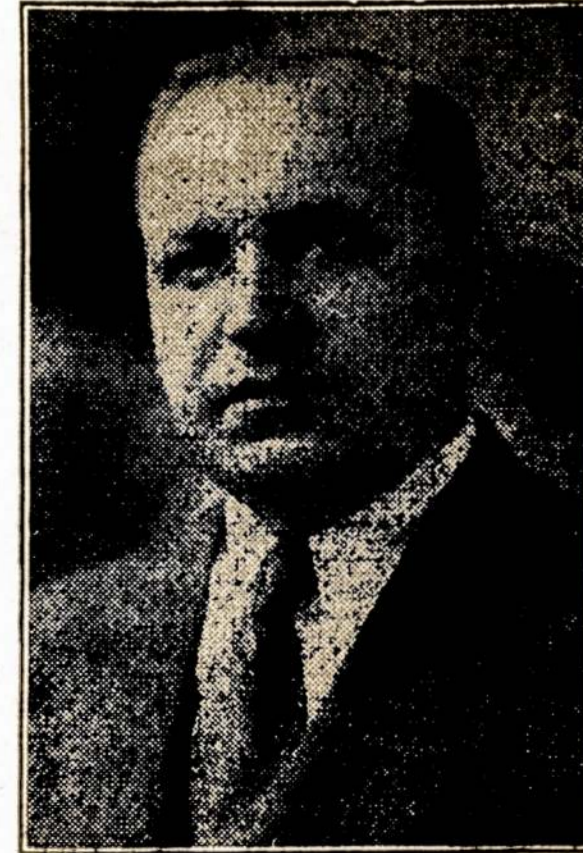
ROOSEVELT FURNITURE KOMPANIJOS

SAVININKAI LINKI VISIEMS SAVO KOSTUMERIAMS, DRAUGAMS IR VISIEMS LIETUVIAMS LINKSMŲ

PAVASARIO ŠVENČIŲ - VELYKŲ



M. JOVARAUSKAS



J. BERTULIS

SAVININKAI

Roosevelt Furniture
Kompanijos

2310 West Roosevelt Road, Chicago, Ill.

TEL. SEELEY 8760